

Saraq Nahum Santoiq Atõng

Saraq nâi Nahum chĩc sám 650 cumo nhũang dõi Yê-su. An chĩc saccoaiq atõng tẽ Yiang Sursĩ ẽ pupút vil Ni-navê cõp ẽ talõh cruang Asi-ria.

Noap tẽ Yô-na atõng tâng vil Ni-navê bũn muoi culám cumo chơ, cõp máh cũai tâng vil Ni-navê táq ranáq sâuq cõp cõt tachoat loah sĩa. Ngkĩq Yiang Sursĩ ón Nahum ẽn toáq atõng tẽ ranáq Yiang Sursĩ ẽ talõh pupút vil Ni-navê.

Chơ vil ki lứq cõt ralõh tâng cumo 612 nhũang tẽ dõi Yê-su.

Yiang Sursĩ Yõn Vil Ni-navê Roap Tô

¹ Nâi la máh ranáq Yiang Sursĩ sapáh yõn Nahum la cũai tẽ vil El-cõih. Ốc sapáh nâi atõng máh ranáq ẽ toáq pỡ vil Ni-navê.

² Yiang Sursĩ tỡ ẽq noau sang yiang canõh ca tampling cõp án; án manrap máh cũai chíl án. Yuaq Yiang Sursĩ sâng cutâu mút, án carláh đõq chók alói.

³ Yiang Sursĩ tỡ bũn coáp nsóq, ma án bũn chóc toâr lứq; ngkĩq án tỡ nai yõn cũai lôih vót tẽ alói roap tô. Ntõq léq án tayáh, ntõq ki lứq bũn cuyal rapuq avêng rêng lứq; cõp máh ramủl cõt ariang phõn cutẽq tẽ talang ayũng án.

⁴ An ón đõq mút sarết, chơ đõq ki sarết cõt khõ; án táq yõn máh crõng cõt sarết khõ nheq.

Máh ruang bát tâng cruang Basan cóp tâng cóh Car-mel cõt sangot, cóp máh aluang tâng cruang Lê-banôn cõt roõh khõ nheq tê.

⁵ Choâng moat Yang Sursĩ máh cóh cõt rachâu, cóp máh dũal cóh raliei ta-áh asẽng nheq. Tũ Yiang Sursĩ toâq, tâm cutẽq cõt cacut nheq, dếh cõc cutẽq nâi cóp nheq tũh cũai cõt cangcoaih, cõ sâng ngõh lứq.

⁶ Noau rơi táng chíl Yiang Sursĩ toâq án sâng cutâu mút? Noau rơi chũuq tanhĩr ớc cutâu mút án? Ốc cutâu tẽ án satũol achõn samoât pla ùih; máh ngõl tamáu cõt pacháh đượiq nheq choâng moat án.

⁷ Yiang Sursĩ la o luat ngư; bo ớc túh coat toâq, án toâp la ntốq parnoâng; án bán curiaq máh cũai ca toâq pữ án.

⁸ Án cõt ariang đởq hoi coar lứq, đởq pupút máh cũai par-ũal án; án táq yõn alóí ca chíl án cóq cuchĩt.*

⁹ Anhia aloõh ngê ntrớu ma tẽq chíl Yiang Sursĩ? Án ẽ pupút nheq anhia. Lứq samoât, cũai ca chíl Yiang Sursĩ, cũai ki tẽq táq ngkíq ống muoi trở sâng.

¹⁰ Máh cũai ki cõt samoât án yoc lứq nguaiq blống; chơ nữ-ra alóí cuchĩt nheq na ùih cat ariang rapul sarlia cóp bát khõ cat tê.†

¹¹ Ở vil Ni-navê ơi! Bữn manoaq cũai tachoât lứq, án loõh tẽ vil anhia, án la cũai aloõh ngê ẽ

* **1:8** 1:8 Rana nâi bữn án ca parlong neq: ‘Yiang Sursĩ yõn đởq lut calứp nheq ntốq cũai par-ũal án ớt.’ † **1:10** 1:10 Rana 10 nâi tờ bữn raloaih tâng parnai Hê-brơ.

chíl Yiang Sursĩ, cốp án radũng cũai canõh táq machõng án tê.

¹² Yiang Sursĩ pai chỏq tốp Yuda la cũai proai án neq: “Tam vil Ni-navê bán rêng cốp bũn cũai clũng, nõ-ra alóí cõt pút sarbiet nheq. Ở máh cũai proai cứq ơi! Cứq khoiq táq yõn anhia chiũq túh coat, ma nõ-ra cứq tở bũn táq noâng ngkĩq.

¹³ Sanua, cứq ẽ pũot aloõh chíq chỏc tốp Asiria yõn alóí tở bũn cõt sỏt noâng anhia, cốp cứq ẽ kiaq chíq sái-sỏ alóí sacáp anhia.”

¹⁴ Yiang Sursĩ khoiq anoat ranáq ca ẽ táq chỏq tốp Asiria neq: “Chumát alóí ỏq tống toiq đỏq cưỡ ramứh alóí. Cứq ẽ talỏh táh máh rup yiang alóí cucỏh sang tâng đống sang alóí. Cứq ntỏm thũan prúng đỏq túp tốp Asiria, yuaq alóí moang cũai sỏuq lủq.”

¹⁵ Nhẽng tíh! Bũn manoaq đũng santoiq o pau yang máh cóh atoâq santoiq ki yõn anhia. Án pỏq tâng rana đỏq pau atõng bũn ỏc ien khẽ chỏ. Ở tốp Yuda ơi! Cóq anhia kĩaq yõn o máh tangái táq rit cha bũi; cốp cóq anhia táq moâm máh ỏc anhia khoiq par-ũq cốp Yiang Sursĩ. Máh cũai loái ki tở nai toâq noâng pỏ anhia; nheq náq alóí cheq ẽ cuchĩt pút chỏ.

2

Vil Ni-navê Cõt Rúng Ralỏh

¹ Máh cũai vil Ni-navê ơi! Án ca ẽ chíl anhia khoiq toâq chỏ! Cóq anhia táq yõn khâm máh ntỏq kĩaq vil, cốp kĩaq catáng máh rana mut

tâng vil hỡ! Cóp anhia parôm sa-ũi tahan cóp thũan rachíl!

² Yiang Sursĩ cheq ẽ yõn tốp Yuda roap loah chóc cóp ốc yám noap parnơi cóp tốp I-sarel, tam máh cũai par-ũal khoiḡ mut pồn nheq tâng vil alóí.

³ Tốp tahan cũai par-ũal anhia, alóí yống khễ cusâu cóp tâc tampác cusâu tê. Tâng tangái thũan ẽ rachíl, máh sẽ aséh rachíl alóí báiq ariang sapoan, cóp máh aséh rachíl sansól ayũng thũan ẽ pỡq rachíl.

⁴ Máh sẽ aséh rachíl pỡq cháí lứq tâng máh rana téh clang tâng vil. Poang tẽ sẽ aséh claḡ ariang tabong claḡ poang. Alóí pỡq cháí lứq ariang lalieḡ lacang.

⁵ Cũai taniap tahan arô máh tahan án. Máh tahan táł-tốc tháng pỡq chu viang vil, chơ alóí caldốh bo alóí pỡq. Moâm ki alóí ayũng khễ đốḡ capáng crớng alóí ẽ clúh ngoah toong viang vil.

⁶ Máh panóh catáng crớng cõt raclống aloõh, cóp tâng đống puo bữn moang ốc croốḡ ngcõh.

⁷ Lacuoi puo pĩeiḡ noau cốp; máh sũl án nhiam parhữ samoát chóm tariap bữr, chơ alóí trúp aḡm bữm cỗ sâng túh ngua lứq.

⁸ Máh cũai proai táł tháng loõh tẽ vil Ni-navê, ariang clúh đốḡ panoân. Bữn sớng casang lứq pai neq: “Tangút! Anhia tangút!”

Mỗ cũai ca lúh đểḡ, alóí tỡ bữn ramíng tẽ sớng ki.

⁹ Âu, pữ ỉt nheq máh práq cóp yẽng, cỗ máh mun tâng vil nâi sa-ũi luat ngu!

10 Vil Ni-navê khiq noau talõh táh chơ, cõt samoât vil rangual óq cũai ớt, cốp cõt ntốq ngua vơ lứq. Dũ náq cũai sâng ngcõh lứq toau tồ chác cangcoaih nheq, lõh racól parkeh tở têq pupõq noâng, cốp moat múh alóh ngôt nheq.

11 Tễ nhũang vil Ni-navê samoât cụp cula samín ớt. Ntốq ki cula samín cơi luloah pốq chu. Ntốq ki bữn máh con án ớt, cốp tở bữn noau têq atũih con án.

12 Cula samín tồl dững achu cumáp yõn con án cha, cốp án cubõ achu charán ki yõn cula samín cán cha tê. Án parõm pachứm đốq cớng sana poán tâng cụp, dềh sâiq án khiq háq cõt mềng hỡ. Ma sanua, chóc vil Ni-navê khiq pứt nheq chơ.

13 Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq pai chóq vil Ni-navê neq: “Cứq cõt par-ũal anhia! Cứq ễ chõng táh nheq sẽ aséh rachíl khong anhia yõn cat nheq, cốp pla dau ễ tráh nheq tahan anhia ariang cula samín tở yũah thõng. Cứq tở bữn yõn anhia rapõn ratáq noâng cũai tâng cốc cutểq nâi. Cốp tở bữn noau sâng noâng sường cũai pốq muap práq yõn anhia.”

3

1 Bap lứq toâq pỡ vil Ni-navê ca bữn moang cũai lauq cốp cũai ễ cachĩt cũai canõh, dềh bữn moang cớng ralõp hỡ.

2 Cóq anhia tamứng! Bữn sường samữ noau proaih, sường ayững sẽ parláu, sường aséh lúh

chái lúq, cốp srong sê aséh rachíl partoâp tâng cutêq.

³ Mách tahan ốt aséh, tál thág mut rachíl, máh pla dau parkeh chaiq, cốp máh coih bubluroq! Mách sac cũai radóc racơng thág, tở rơi ngh noâng; máh cũai tayáh pốq sarin sarêu dóm cudốh máh sac cũai cuchít.

⁴ Vil Ni-navê la ariang mansêm chéq tở, ma sanua án roap tở. Án khểuq raphếq rathũ sa-ữi ngê, dếh khểuq radững cruang cũai yỗn cởt sũl.

⁵ Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lúq pai neq: “Vil Ni-navê ời! Cúq par-ũal anhia! Cúq ể satár aloỏh máh tampác tể tở mới, cốp paliang apáh yỗn máh cruang cũai nhêng mới ốt mu rariat.

⁶ Cúq ể mumat mới cốp voang cơng nhợp chốq mới. Ngkíq, nheq tữh cũai ể nhêng cloân chu mới cốp ayê ra-ac mới.

⁷ Dũ náq cũai ca bữn hữm mới, alói ể lúh tể mới cốp pai neq: ‘Vil Ni-navê khoiq cởt vil rúng ralỏh chơ! Noau noâq sâng sarũiq ayooq án? Cốp noau noâq yoc ể aliam án?’ ”

⁸ Vil Ni-navê ời! Mới o hỡn tể vil Thê-bêl tâng cruang Ê-yip-tỏ tở? Vil Thê-bêl bữn tê đợq hoi cởt samoât viang vil đợq curiaq vil ki. Đợq crống Nil khoiq curiaq vil Thê-bêl ki.

⁹ Bo ki vil Thê-bêl cởt sốt bar cruang Ê-thia-bi cốp Ê-yip-tỏ; chớc án toâr lúq luat ngư. Án ratoi cốp cruang Put cốp cruang Li-bia.

¹⁰ Ma noâng noau cốp đững máh cũai proai tể vil Thê-bêl chu cruang canốh. Mách con alói noau pieih toau cuchít kểng dũ rana. Mách cũai

sốt alói, ki noau clũong toâq sái-sô cốp catĩng, đêh tampêq na séng yõn máh cũai ca cốp alói hõ.

¹¹ Vil Ni-navê ơ! Nõ-ra, anhia lứq cõt ariang cũai bũl plêc tê; anhia chuaq rana ẽ lúh cũai par-ũal machóng cũai vil Thê-bêc tê.

¹² Dũ nốq parnoâng tâng vil Ni-navê cõt samoât nỡm tarúng bũn moang palâi chĩn; toâq noau acứ nỡm, máh palâi ki satooh pĩeiq tâng bỗq cũai acứ.

¹³ Máh cũai tahan anhia cõt ieuq samoât mansẽm, cốp cruang anhia ốq cũai bán curiaq. Õih ẽ cat nheq máh tac raláng anhia cláng ngoah toong vil.

¹⁴ Cóp anhia ồh đợq trũoq đợq voai, nhũang noau tỡ yũah crốq lavíng vil; cốp cóq anhia kĩaq curiaq vil yõn khâm lứq. Cóq anhia tĩn choan cutêq yõn tabát đợq táq kec, cốp thrũan lo đợq bỗh cutêq ki.

¹⁵ Tam anhia táq ntrớu, mỗ anhia cóq cuchĩt na ãih, tỡ la na rachĩl. Anhia pĩeiq noau pupút threc nheq, ariang sampứh lam cha nheq máh sarnóh chốh.

Anhia khoiq rứh chũng lứq samoât lam.

¹⁶ Anhia bũn cũai chếp chỡng sa-ũi, clũi tẽ mantỏr tâng paloõng. Ma sanua, máh cũai ki cõt pút threc nheq, cõt samoât sampứh lam paliang khlap, chơ pâr puprư chu canỏh.

¹⁷ Máh cũai sốt anhia cõt samoât lam póc tâng viang vil catữ sangêc. Toâq moat mandang loỏh, lam ki pâr nheq, cốp tỡ bũn noau dáng án pâr chu léq.

¹⁸ Ở puo cruang Asi-ria ơi! Mách cũai sớt canõh tâng cruang mới khoiạ cuchĩt chơ, cớp máh cũai arieih mới la bẻq langêth thánq. Mách cũai proai mới cõt pláh chap tâng máh cóh, cớp tở bữn noau dũng alới pĩh chu loah.

¹⁹ Tở bữn rêh aluang ntrớu têq palai tâng bớc anhia, dỏq yõn cõt bán. Dũ náq cũai ca sânq han tễ mới, alới tambrỏp atĩ ca-iep mới, yuaq tở bữn cũai alẻq ma ramóh túh coat ãn anhia táq chỏq alới.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706